

*Autentisk tekst**Dansk oversættelse***Article 32 – Reservations**

1 At the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession any State may declare that it reserves the right of restrict the retransmission on its territory, solely to the extent that it does not comply with its domestic legislation, of programme services containing advertising for alcoholic beverages according to the rules provided for in Article 15, paragraph 2, of this Convention.

No other reservation may be made.

2 A reservation made in accordance with the preceding paragraph may not be the subject of an objection

3 Any Contracting State which has made a reservation under paragraph 1 may wholly or partly withdraw it by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe. The withdrawal shall take effect on the date of receipt of such notification by the Secretary General.

4 A Party which has made a reservation under paragraph 1 may not claim the application of that provision by any other Party; it may, however, if its reservation is partial or conditional, claim the application of that provision in so far as it has itself accepted it.

Article 33 – Denunciation

1 Any Party may, at any time, denounce this Convention by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe.

2 Such denunciation shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of the notification by the Secretary General.

Artikel 32 – Forbehold

1 På tidspunktet for undertegnelse eller ved deponering af dets ratificerings-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument kan enhver stat erklære, at den forbeholder sig ret til at hindre retransmissionen på dens område af programtjenester med reklamer vedrørende alkoholholdige drikkevarer i henhold til denne konventions artikel 15, stk. 2, men kun såfremt retransmissionen ikke opfylder statens nationale lovgivning.

Der kan ikke tages andre forbehold.

2 Der kan ikke rejses indsigelse mod forbehold, der er taget i overensstemmelse med det foranstående stykke.

3 Enhver kontraherende stat, som har taget et forbehold i henhold til stk. 1, kan trække det helt eller delvis tilbage ved underretning herom til Europarådets generalsekretær. Tilbagetrækningen får virkning den dato, hvor generalsekretæren har modtaget underretningen.

4 En part, der har taget et forbehold i henhold til stk. 1, kan ikke kræve den pågældende bestemmelse gennemført af en anden part; hvis forbeholdet er delvist eller betinget, kan en part dog kræve bestemmelsen gennemført i det omfang, parten selv har godkendt den.

Artikel 33 – Opsigelse

1 Enhver part kan til hver en tid opsig denne konvention ved underretning herom til Europarådets generalsekretær.

2 En sådan opsigelse får virkning den første dag i måneden efter udløbet af en periode på seks måneder fra den dato, hvor generalsekretæren har modtaget underretningen.